

170 381

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		3367048		Page 1
If queries please specify customer and delivernote no.						
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		3) Delivery note no 16.08.2019
10) Your sign 550003964301		11) Your Order No. 14.11.2017		2) Receiver note 13.08.2019		4) Dispatchdate 24190269
Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.						
19) Shipping type truck collect. load		15) additional data customer chHub		6) Freight Free Unfrank		7) Delivery Wagon Fr.Gut Express Post
20) Incoterms 2010 Free Carrier		17) Dispatch place chHub		14) Our Order-No. 24190269		23) Total weight kg gross 1.100,0 net 19,2
21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign 10 PAL		26) Receipt-/unload-point 14249		40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6		30) Quantity 640		45) Receiver 46) Invoice check
27) Pos 0260.001.050		28) Bosch-Order-No. V03		29) Description of delivery EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6		44) Quality check/Testreport 45) Receiver
Index 2510261630 91024089		Partnumber customer 2510261630 91024089		43) Quantity check 44) Quality check/Testreport		45) Receiver 46) Invoice check
Rotation Receiver notes		42) Entry notes Date Name bzw Nr		43) Quantity check 44) Quality check/Testreport		45) Receiver 46) Invoice check

See P6 to P85



N:3367048

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 16.08.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

5) Loading point

8) Transportnumber 11743250

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249/14249/14249/14249/14249

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3367048 HH3250	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
3367051 HH3250	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
3367052 HH3250	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
3367053 HH3250	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
3367055 HH3250	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1070,0

25) Sum

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Free Carrier
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

truck collect, load

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11743250

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.,
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the
 shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 16.08.2019 7) Relations-no.

5) Loading point

8) Transportnumber 11743250

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.

Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.

15) Sendernote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249/14249/14249/14249/14249

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packagng	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3367048 HH3250	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
3367051 HH3250	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
3367052 HH3250	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
3367053 HH3250	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
3367055 HH3250	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1070,0

25) Sum 26) Volume in cdm Next Page Sum 27) 28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Free Carrier
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 5500039643
 37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg.

40) Dispatch type truck collect, load
 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods
 mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and
 allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP) of it changed Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.

46) für Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S11743250

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN

TransportNo: 11743250

16.08.2019 01:05

Page 1

Supplier -plant:

Receiver -Plant cust.:

Unloading pt:

-NO:

-Number:

1000911829

Storage :

Robert Bosch Elektronika Kft.

Magna PT S.p.A.

Usage place :

Robert Bosch út 2

Via dei Ciclamini, 4

3000 HATVAN

70026 Modugno (BA)

Shippingtype:

HU Hungary

Carrier :

Partnumber customer

Quantity ME

V/G Description of delivery

ORDER-No.

Partnumber supplier

Addit.data supplier

Package -quantity

-Numb. customer

-Number supplier

Consignation

03367048 2510261630

91024089

640 ST S/

EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301

16.08.19 0260.001.050-V03UU

VP:	1	-	EW	X	0	6000439358
VP:	1	-	EW	X	0	6000439358
VP:	1	-	EW	X	0	6000439358
VP:	1	-	EW	X	0	6000439358
VP:	1	-	EW	X	0	6000439358
VP:	1	-	EW	X	0	6000439358
VP:	1	-	EW	X	0	6000439358
VP:	1	-	EW	X	0	6000439358
VP:	2	-	EW	X	0	6000439358
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355
VP:	7	-	EW	X	8	6000439355
VP:	1	-	EW	X	8	6000439355
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355
VP:	8	-	EW	X	8	6000439355

WE:

Quantitycheck:

Ratingcheck :

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 TransportNo: 11743250 16.08.2019 01:05
 Page 2
 Supplier -plant: 0091024089
 -No: 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Receiver -Plant cust.: 1000911829
 -Number: 1000911829
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno (BA)
 Unloading pt: truck collect.
 Storage : Schweitzer GmbH
 Usage place : Schweitzer
 Shippingtype: gr: 6680
 Carrier :
 -Number:
 Tran.-weight gr:

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier			
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer		Quantity	Consignation
	7 - EW		X	6000439355	
	9 - EW		X	6000439355	
	10 - EW		X	6000439359	
	80 - EW		X	6000439356	
	Batch: BO				

Dangerous:

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
03367051	2510261630	640	ST	S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	550003964301
16.08.19	0260.001.050-V03UJ				
001	VP: 1 - EW	0	X	6000439358	
	VP: 1 - EW	0	X	6000439358	
	VP: 2 - EW	0	X	6000439358	
	VP: 1 - EW	0	X	6000439358	
	VP: 1 - EW	0	X	6000439358	
	VP: 2 - EW	0	X	6000439358	
	VP: 1 - EW	0	X	6000439358	
	VP: 1 - EW	0	X	6000439358	
	VP: 16 - EW	8	X	6000439355	
	VP: 8 - EW	8	X	6000439355	
	VP: 8 - EW	8	X	6000439355	

WE: Quantitycheck: Ratingcheck :

19007824

MA/ 2019019670

1. példány

1-15 and 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tőlti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elterjedt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árutuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ...OTRANS s.r.l. ...751 Vép, Kassai u. 25.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort : 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.16		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumentumok SAP-260051			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jelek és számok Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	129	PAL	KFZ-Zubehör
CONSEGNA TI 68 PAL DEL		PN 251 02616 00	
CODICE INDICATO DA		NICOLA MIGLIETTA	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
	13986	0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
P:040708		0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment		20 Különleges megállapodások Special agreements	
Bérmelítve, freight paid, frei		Besondere Vereinbarungen	
Bérmelítés nélkül, freight to be paid, x			
21 Átvétel helye, időpontja Place and date of receipt	Hatvan am on 2019.08.16.	24 Az áru átvételének kelte Goods received; Date on Gut empfangen; Datum am. 2019.08.16.	
22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier		Az átvvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee	
...		...	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	
	MZA297		
	WCY696		

67-0011
119

